Porównanie tłumaczeń Kapłańska 24:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Każdy, kto zabije\* jakąkolwiek duszę człowieka,\*\* będzie musiał umrzeć.\*\*\* \*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Lub: śmiertelnie uderzy. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) kto zabije (...) człowieka, נֶפֶׁש אָדָם מֹות יּומָת וְאִיׁשּכִי יַּכֶהּכָל־ , lub: kto zabije jakiegokolwiek człowieka l. śmiertelnika. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Prawo równej odpłaty znane jest też jako lex talionis, <x>30 24:17</x>L. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>20 21:12</x> [↑](#footnote-ref-5)